



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
TPSGC**

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Quebec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Detection, Simulation and Optical Systems Division

Place du Portage III, 8C2

11 rue Laurier Street

Gatineau

Quebec

K1A 0S5

Title - Sujet dispositifs portables de vision noc dispositifs portables de vision nocturnemonoculaire (DVNM)	
Solicitation No. - N° de l'invitation F7013-220304/A	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client F7013-220304	Date 2023-09-26
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$QT-021-29145	
File No. - N° de dossier 021qt.F7013-220304	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Eastern Daylight Saving Time EDT on - le 2023-10-12 Heure Avancée de l'Est HAE	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Carbone, Julian	Buyer Id - Id de l'acheteur 021qt
Telephone No. - N° de téléphone (613) 447-8326 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

REMARQUE : Le présent avis constitue une suite à la demande de proposition (DDP) F7013-220304 publiée le 18 août 2023, et y est directement liée.

L'amendement n°002 est soulevé pour :

1. Répondre aux questions soulevées au cours de la procédure d'appel d'offres.

1. Répondre aux questions des fournisseurs

Q1 : Pourriez-vous nous donner plus de détails sur la manière dont l'équipe SAR utilisera les appareils, afin que nous puissions être sûrs que les performances seront adéquates pour votre application?

R1 : Les équipes SAR à bord des navires de la Garde côtière canadienne utiliseront cet appareil pour localiser des objets de recherche non éclairés pendant les périodes d'obscurité dans l'environnement marin. Exemples d'objets recherchés : personnes dans l'eau, kayaks, voiliers, bateaux de pêche et tous les petits débris flottant à la surface. Les recherches sont menées par tous les temps et dans toutes les conditions de mer. Une recherche réussie dépend de la détection de l'objet recherché à la plus grande distance possible, c'est pourquoi la haute résolution et l'amplification de la lumière sont cruciales.

Les équipes de recherche et de sauvetage portent souvent des gants et comptent parfois de nouveaux membres. Pour ces deux raisons, il est important que les DVNM soient simples et intuitifs à utiliser.

Toute question et autre communication en lien avec le présent processus de DDP doivent être transmises exclusivement à l'autorité contractante de SPAC.